

Siculo-Arabic [Library of Arabic Linguistics, Monograph No. 12], pp. 542.
London: Kegan Paul International, 1996;

This book examines the socio-linguistic situation in Islamic Sicily. It is evident from this study that three linguistic communities emerged: one was isolated linguistically and culturally from Arabic and Islam; the second had a common affiliation into which Muslims (Arabs, Berbers and Sicilians) were brought up with a common language – Arabic; and the third commonly acculturated to Islam and spoke a pidginized form of Arabic but remained affiliated to Christianity. Most of the material-cultural data are reconstructed phonologically and morphologically.

"... is clearly an important database that will be useful to future generations of scholars." (Bernard Comrie, *Linguistics*, 35 [1997]: 601)

"It is the first major treatise to deal with all the varieties of Siculo Arabic ..."
(Alan S. Kaye, *British Journal of Middle Eastern Studies*, 24, ii [1997]: 295).

"... le premier à lancer le débat au sujet de l'arabe de Sicile de manière rigoureuse et systématique" (Annliese Nef, *Arabica*, 45 [1998]: 138).